

L486

EPSON

EXCEED YOUR VISION

LV Sāciet šeit

ET Alusta siit

LT Pradēkite čia

HE התחל כאן



© 2016 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Vispirms izlasiet šo informāciju / Pirmā perskaitykite šią informaciją / Lugege esmalt / קרא זאת תחילה

Izmantojot šo ierīci, nepieciešams uzmanīgi apieties ar tinti. Uzpildot tintes tvertnēs tinti, tā var izšļakstīties. Ja tinte nokļūst uz jūsu apģērba vai citiem priekšmetiem, var gadīties, ka to nevarēs notīrīt.

Su šio gaminio rašalu reikia elgtis atsargiai. Pildant arba pakartotinai pildant rašalo kasetes, rašalas gali išsiliėti. Jei rašalo aptiško ant drabužių ar kitų daiktų, jis gali nenusiplauti.

Selle toote puhul tuleb tindi kaitlemisel olla hoolikas. Tint võib pritsida, kui tindimahuteid täidetakse või taastäidetakse tindiga. Kui tint läheb teie riidele või asjadele, ei pruugi see maha tulla.

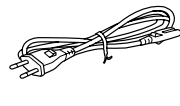
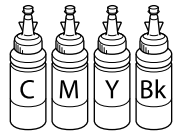
במוצר זה יש צורך לנהוג זהירות בטיפול בדיו. הדיו עלול להינתז בעת מילוי מכלי הדיו או מילויים מחדש. אם בגד או חפץ כלשהו מוכתם בדיו, ייתכן שלא ניתן יהיה להסיר אותו.

! Svarīgi! Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no aprikojuma bojājumiem.

Svarbu: būtina laikytis siekiant išvengti įrangos sugadinimo. Oluline teave: tuleb järgida seadme kahjustamise vältimiseks.

חשוב: יש להשגיח על מנת למנוע גרימת נזק לציוד שלך.

1



Windows

Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.

Turinys gali skirtis atsižvelgiant į vietą.

Sisu võib sõltuvalt asukohast erineda.

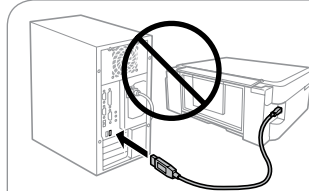
התוכן יכול להיות שונה ממקום למקום.

- Neatveriet tintes pudeļu iepakojumu, pirms esat gatavs uzpildīt tintes tvertni. Tintes pudelīte ir iepakota vakuumpakojumā, lai uzturētu to darba kārtībā.
- Pat ja dažas tintes pudeles ir ieliekas, tintes kvalitāte un daudzums tiek garantēts, un pudeles var droši lietot.
- Neatidarykite rašalo buteliuko iki tol, kol nebūsīte pasiruošę užpildyti rašalo talpyklą. Siekiant užtikrinti patikimumą, rašalo buteliukas supakuotas vakuume.
- Net jei kai kurie rašalo buteliukai yra įlenkti, rašalo kokybė ir kiekis garantuojami ir jį galima saugiai naudoti.
- Ärge avage tindipudeli pakendit, enne kui olete valmis tindimahutit täitma. Tindipudel on tühikätkindluse tagamiseks paigaldatud vaakumpakendis.
- Isegi kui osad tindipudelid on mōlkis, on tindi kvaliteet ja kogus garanteeritud ja neid saab turvaliselt kasutada.

□ אין לפתוח את אריות בקבוק הדיו עד שתהיה מוכן למילוי מכל הדיו. בקבוק הדיו ארוז בוואקום על מנת לשמר את האמינות שלו.

□ גם אם יש גומות במספר בקבוקי דיו, האיכות והכמות של הדיו לא ייפגעו, וניתן להשתמש בהם בבטחה.

2



Nepievienojiet USB vadu, ja neesat saņēmis attiecīgus norādījumus. Nejunkite USB laido, nebent nurodoma tai padaryti.

Ärge ühendage USB-kaablit enne vastava juhise saamist.

אל תחבר כבל USB אלא אם כן התבקשת לעשות זאת.

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X



Apmeklējiet vietni, lai sāktu iestatīšanas procesu, instalētu programmatūru un konfigurētu tīkla iestatījumus.

Norėdami pradėti sąrankos procesą, apsilankykite internetinėje svetainėje, įdiekite programinę įrangą ir sukonfigūruokite tinklo nustatymus.

Häälestusprotsessi käivitamiseks, tarkvara installimiseks ja võrgusätete seadistamiseks külastage veebisaiti.

עיון באתר האינטרנט על מנת להתחיל בתהליך ההתקנה, התקן את התוכנה, ובצע את הגדרות הרשת.

Windows with CD/DVD drive

Varat arī izmantot iekļauto kompaktdisku, lai sāktu iestatīšanas procesu, instalētu programmatūru un konfigurētu tīklu.

Taip pat galite pridētą CD naudoti sąrankos pradėjimui, programinės įrangos įdiegimui ir tinklo parametrų nustatymui.

Häälestusprotsessi käivitamiseks, tarkvara installimiseks ja võrgu konfigureerimiseks saate kasutada ka lisatud CD-d.

ניתן גם להשתמש בתקליטור המצורף כדי להתחיל את תהליך ההתקנה, להתקין את התוכנה, ולבצע את הגדרות הרשת.

- Ja parādās brīdinājums par ugunsdūmi, atļaujiet piekļuvi Epson lietojumprogrammām.
- Jeigu pasirodys ugniasienės perspėjimas, suteikite leidimą „Epson“ programoms.
- Kui ilmub tulemüüri hoiatus, lubage Epsoni rakendustele juurdepääs.
- אם מופיעה התראת חומת אש, יש לאפשר גישה ליישומי Epson.

iOS / Android



Apmeklējiet vietni, lai instalētu Epson aplikāciju iPrint, sāktu iestatīšanas procesu un konfigurētu tīkla iestatījumus.

Norėdami įdiegti programą „Epson iPrint“, apsilankykite internetinėje svetainėje, pradėkite sąrankos procesą ir sukonfigūruokite tinklo nustatymus.

Rakenduse Epson iPrint installimiseks, häälestusprotsessi käivitamiseks ja võrgusätete seadistamiseks külastage veebisaiti.

עיון באתר האינטרנט על מנת להתקין את היישום Epson iPrint, התחל את תהליך ההתקנה, ובצע את הגדרות הרשת.

No PC

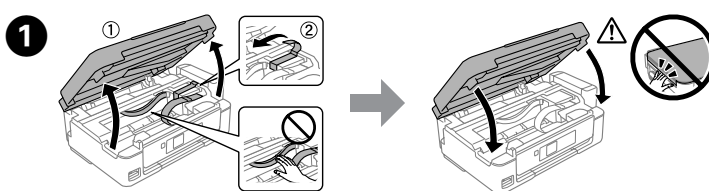
Turpiniet ar nākamo darbību (3. sadaļā).

Pereikite prie kito žingsnio (3 skyrius).

Minge järgmise sammu juurde (jaotis 3).

עבור לשלב הבא (סעיף 3).

3

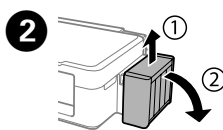


Ņemiet visus aizsargmateriālus.

Nuimkite visas apsaugines medžiagas.

Eemaldage kõik kaitsematerjalid.

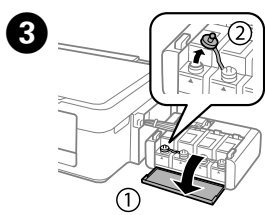
הסר את כל חומרי המגן.



Atāķējiet. Atfiksukite. Vōtke lahti.

שחרר מהוו.

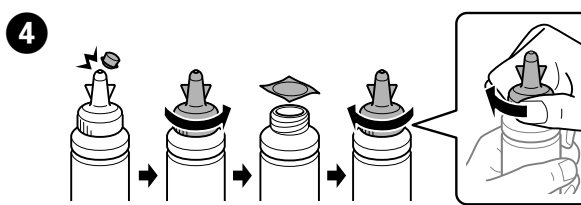
- Nevelciet caurules. Netraukite uz vāzdzēli. Ärge tõmmake torudest. אין למשוך את הגלילים.



Atveriet un ņemiet. Atidarykite ir nuimkite. Avage ja eemaldage.

פתח והסר.

- Izmantojiet ierices komplektā iekļautās tintes pudeles.
- Epson negarantē neautentiskas tintes kvalitāti vai drošumu. Neautentiskas tintes lietošana var izraisīt bojājumus, ko nesedz Epson garantijas.
- Naudokite kartu su gaminiu pateiktus rašalo buteliukus.
- „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės arba patikimumo. Ne gamintojo pagaminto rašalo naudojimas gali sukelti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.
- Kasutage tootega kaasas olevaid tindipudeleid.
- Epson ei garanteeri mitteoriginaalse tindi kvaliteeti ega töökindlust. Mitteoriginaalse tindi kasutamine võib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.
- השתמש בבקבוקי הדיו שהגיעו עם המדפסת.
- חברת אפסון אינה אחראית על האיכות או האמינות של דיו שאינו מקורי. שימוש בדיו לא מקורי עלול לגרום לנזקים שאינם מכוסים באחריות של חברת אפסון.



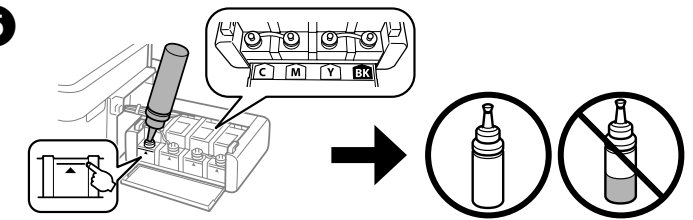
Nolauziet, ņemiet un pēc tam cieši aizvākojiet.

Nulauzite, nuimkite, tada tvirtai uždarykite.

Vōtke küljest, eemaldage ja sulgege tihedalt.

נתק, הסר, ולאחר מכן סגור היטב.

5



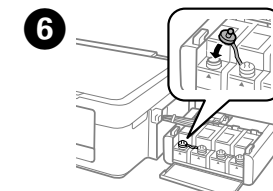
Piemeklējiet katrai tvertnei atbilstošās krāsas tinti, pēc tam uzpildiet tvertnes ar tinti.

Nustatykite rašalo kasetės spalvą, tada pripildykite rašalo.

Viige tindi värv ja mahuti kokku ning täitke kogu tindiga.

התאם את צבע הדיו עם המכל, ולאחר מכן מלא עם הדיו כולו.

- Uzstādiet. Uzdēkite. Paigaldage. התקן.



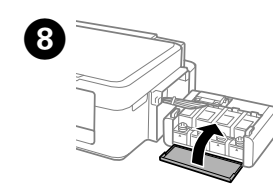
Cieši aizvākojiet. Sandariai uždarykite. Sulgege kindlalt.

סגור היטב.

Atkārojiet darbības 3–6 ar katru tintes pudeli. Su kiekvienu rašalo buteliuku pakartokite 3–6 veiksmus.

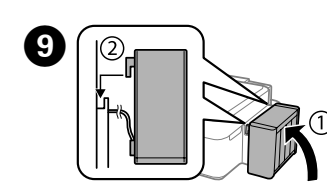
Korrake iga tindipudelige samme 3 kuni 6.

חזור על השלבים 3 עד 6 עבור כל בקבוק דיו.



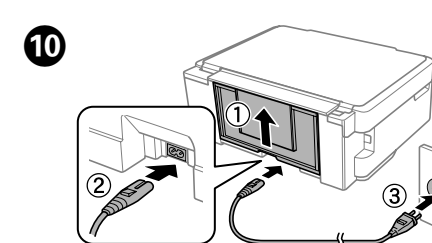
Aizveriet. Uzdarykite. Sulgege.

סגור.



Uzāķējiet tvertni uz ierices. Užkabinkite kasetę ant gaminio. Kinnitage mahuti toote külge.

חבר את המכל למדפסת.

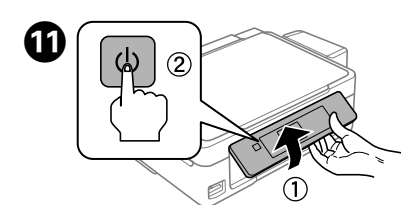


Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai.

Prijunkite laidus ir įjunkite į elektros tinklą.

Ühendage ja lülitage vooluvõrku.

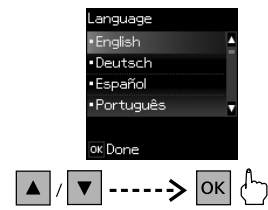
התחבר וחבר את הכבל.



Ieslēdziet. Įjunkite. Lülitage sisse.

הפעל.

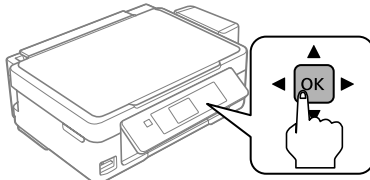
12



Izvēlieties valodu.
Pasirinkite kalbu.
Valige keel.

בחר שפה.

13



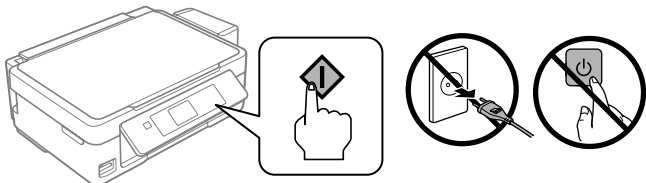
Kad tiek parādīts acinājums apskatīt uzstādīšanas rokasgrāmatu, turiet nospīestu pogu **Labi 3 sekundes**.

Kai pasirodo žinutė žiūrėti sąrankos vadovą, palaikykite paspaudę mygtuką **Gerai 3 sekundes**.

Kui kuvatakse teade häälestusjuhendi vaatamise kohta, vajutage nuppu **OK** ja hoidke seda **3 sekundit** all.

כאשר מוצגת הודעת מדריך ההתקנה, לחץ על **אישור** למשך **3 שניות**.

14



Pārlicinieties, ka tvertnes ir piepildītas ar tinti, un pēc tam nospiediet ◊, lai sāktu tintes uzpildi. Tintes uzpilde ilgst apmēram 20 minūtes.

Patikrinkite, ar talpyklos pripildytos rašalu, tada paspauskite ◊, kad pradėtumėte sistemą pildyti rašalu. Sistema užpildoma rašalu per apytiksliai 20 minučių.

Kontrollige, kas tindimahutid on tündiga täidetud ja vajutage siis tindi laadimise alustamiseks nuppu ◊. Tindi laadimisele kulub ligikaudu 20 minutit.

ודא שהמכלים מלאים בדיו, ולאחר מכן לחץ על ◊ כדי להתחיל בטעינת הדיו. טעינת הדיו אורכת כ-20 דקות.

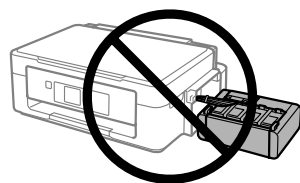
!

Pirms sākat drukāt, noteikti pieāķējiet tvertņu bloku. Nenovietojiet bloku guļus, kā arī nenovietojiet to augstāk vai zemāk par ierici.

Prieš spausdindami būtina užkabinkite kasetę. Neguldykite įrenginio arba nedėkite jo aukščiau ar žemiau nei gaminys.

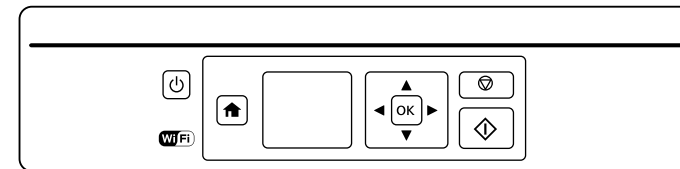
Enne printimist kinnitage kindlasti mahutiseade. Ärge asetage seadet maha ega paigutage seda tootest kõrgemale ega madalamale.

זכור לחבר את יחידת המכל לפני ההדפסה. אין להשיב את יחידת המכל, או למקם אותה גבוה או נמוך מהמדפסת.



Pamatarbības / Pagrindiniai veiksmai / Põhitoimingud / תפעול בסיסי

Vadības paneļa lietošanas pamācība / Valdymo skydo vadovas / Juhtpaneeli kasutusjuhised / מדריך ללוח הבקרה



🔊 Izslēdz vai ieslēdz printeri.
Jungia arba išjungia spausdintuvą.
Lülitab printerit sisse või välja.

להדלקה וכיבוי של המדפסת.

🏠 Parāda sākuma ekrānu.
Rodo pagrindinį ekraną.
Kuvab avaekraani.

להצגת מסך הבית.

▲▼🔊 Lai atlasītu izvēlnes, spiediet ◀, ▶, ▲, ▼. Lai ieiētu atlasītajā izvēlnē, spiediet pogu **Labi**.
Norėdami pasirinkti meniu paspauskite ◀, ▶ arba ▼.
Norėdami atsidaityti pasirinktą meniu paspauskite mygtuką **Gerai**.
Vajutage menüüde valimiseks ◀, ▶, ▲, ▼. Valitud menüüsse sisenedamiseks vajutage nuppu **OK**.

לחץ על ▲, ▼, ▶, ◀ לבחירת התפריט. חץ על **אישור** כדי להיכנס לתפריט שנבחר.

⚠️ Sāk atlasīto darbību.
Pradeda pasirinktą operaciją.
Käivitab valitud toimingu.

להתחלת הפעולה שבחרת.

🔊 Aptur pašreizējo darbību vai inicializē pašreizējās iestatījumus. Arī ļauj atgriezties iepriekšējā ekrānā.
Nutraukia vykdomą operaciją arba įgalina esamus nustatymus. Taip pat galite grįžti į ankstesnįjį ekraną.
Peatab pooleli oleva toimingu või lähtestab valitud sätteid. See võimaldab ka eelmisele ekraanile naasta.

להפסקת הפעולה המתקיימת או לאתחול ההגדרות הנוכחיות. דבר זה גם מאפשר לך לחזור למסך הקודם.

📶 LCD ekrāna augšējā labajā stūrī ir redzamas ikonas, kas rāda tīkla statusu.

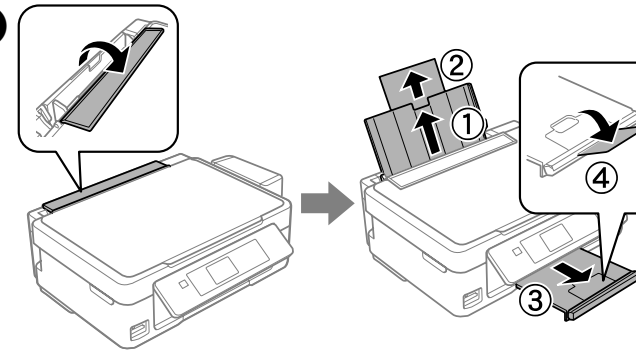
Tīklo būsena nurodāncios piktogramas pateikiamos viršutiniamė dešiniamėjame skystųjų kristalų ekrano kampe.
Võrguolekut näitavaid ikoone kuvatakse LCD-ekraanil üleval paremal.

הסמלים המציגים את מצב (סטטוס) הרשת מוצגים בקצה הימני העליון של מסך ה-LCD.

Papīra ievietošana / Popieriaus įdėjimas / Paberi laadimine / טוען נייר

✎ Neievietojiet papīru virs atzīmes ▼, kas redzama sānu vadotnes iekšpusē.
Nedėkite popieriaus virš kraštų kreiptuvo žymos ▼.
Ärge laadige paberi kõrgemale märgist ▼ küljjuhiku siseküljel.
אין להטעין דפים מעל לסימון ▼ שבתוך מוביל הקצוות.

1



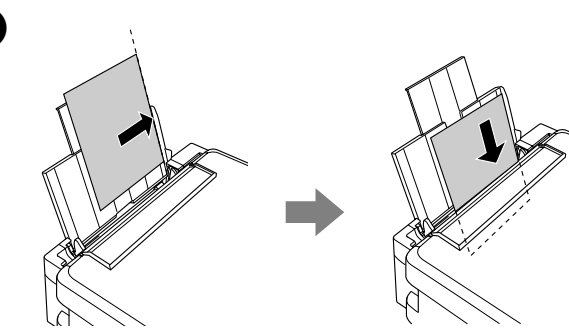
Parceliet padevēja aizsargu, pēc tam izbīdiat papīra balstu un izvades paliktni.

Apverskite tiektuvo apsaugą, tada išstumkite popieriaus atramą ir išvesties dėklą.

Pöörake sööturi kaitse ümber ja libstage paberitugi ning väljastussalv välja.

הזז את מגן מזון הדפים, ולאחר מכן החלק החוצה את תומך הדפים ומגן האיסוף.

2



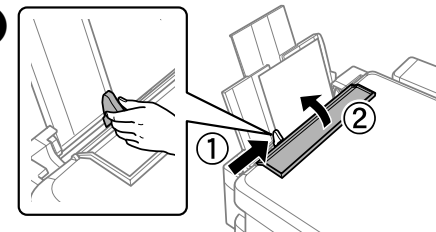
Ar apdrukājamo pusi uz augšu ievietojiet papīru lokšņu padevēja labajā malā.

Popierių dėkite spausdintina puse į viršų, glausdami juos prie dešinės lapų tiektuvo pusės.

Laadige paber prinditav külğ üleval pool paberisööturi parema külje vastu.

הטען את הנייר כאשר צד ההדפסה פונה כלפי מעלה מול הצד הימני של מזון הדפים.

3



Piebidiet malas vadotni papīram un atlokiet aizsargu.

Įstumkite kraštų kreiptuvą priešais popierių ir vėl apverskite apsaugą.

Libstage küljjuhik vastu paberit ja pöörake kaitse tagasi.

החלק את מוביל הקצוות כנגד הנייר, והחזר את המגן חזרה למקומו.

4

LCD ekrānā tiek parādīts papīra iestatīšanas ekrāns. Izvēlieties printerī ievietotā papīra izmērus un veidu.

Popieriaus sąrankos ekranas rodomas skystųjų kristalų ekrane. Pasirinkite popieriaus dydį ir popieriaus, kurį įdėjote į spausdintuvą, tipą.

LCD-ekraanile kuvatakse paberi häälestusekraan. Valige printerisse laaditud paberi formaat ja tüüp.

מסך הגדרת הנייר מוצג על מסך ה-LCD. בחר את גודל הנייר ואת סוג הנייר שהטענת במדפסת.

✎

Papīram noteikti jābūt ievietotam lokšņu padevēja labajā malā. Ja tā nav, printeris nevar atrast papīru, un netiek parādīts papīra iestatīšanas ekrāns.

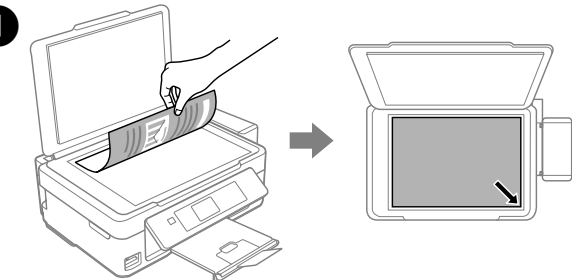
Įsitinkinkite, kad popierių įdėjote prispausdami jį prie dešinės lapų tiektuvo pusės. Priešingu atveju spausdintuvos negalės atpažinti popieriaus, o popieriaus sąrankos ekranas nebus rodomas.

Asetage paber kindlasti vastu paberisööturi paremat külge. Vastasel juhul ei tuvasta printer paberit ja paberi häälestusekraani ei kuvata.

חשוב למקם את הדפים כנגד החלק הימני של מזון הדפים. אחרת, המדפסת לא תוכל לזהות את הנייר ומסך הגדרת הנייר לא יוצג.

Kopēšana / Kopijavimas / Kopeerimine / מעתיק

1



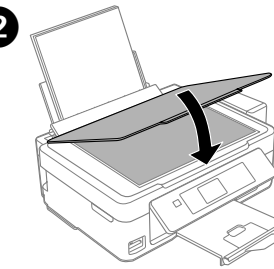
Atveriet dokumentu vāku un novietojiet oriģinālu uz skenera stikla ar apdrukāto pusi uz leju. Izlīdziniet oriģinālu ar stikla priekšējo labo stūri.

Atidarykite dokumentų dangtį ir ant skaitytuvo stiklo padėkite dokumentą skenuotina puse į apačią. Sulygiuokite dokumentą su priekiniu dešiniuoju stiklo kampu.

Avage dokumentikaas ja asetage originaal esikülğ allapoole suunatul skanneriklaasile. Joondage originaal klaasi eesmise parema nurgaga.

פתח את מכסה המשטח והנח את המסמך עם הפנים כלפי מטה על זכוכית הסורק. יישר את המסמך עם הפינה הקדמית ימנית של הזכוכית.

2



Aizveriet dokumentu vāku.

Uždarykite dokumentų dangtį.

Sulgege dokumentikaas.

סגור את מכסה הסורק.

3



Sākuma ekrānā aktivizējiet režīmu **Kopēt**.

Pagrindiniamė ekrane įjunkite režimą **Kopijuoti**.

Minge avaaekraanilt režiimi **Kopeeri**.

היכנס למצב **צלם** מתוך מסך הבית.

4



Iestatiet kopiju skaitu, pēc tam izvēlieties **Krāsains** vai **Melnbalts**.

Nustatykite kopijų skaičių ir pasirinkite **Spalvotas** arba **Nespalvotai**.

Valige koopiate arv ja seejärel **Värviline** või **MV**.

הגדר את מספר העותקים, ולאחר מכן בחר **צבע** או **ש/ל**.

5

Nospiediet **Labi**, lai parādītu kopēšanas iestatījumu izvēlnes.

Norėdami pamatyti kopijavimo nustatymų meniu paspauskite **Gerai**.

Koopia sättemenüüde kuvamiseks vajutage **OK**.

לחץ על **אישור** להצגת תפריט הגדרת ההעתקה.

6

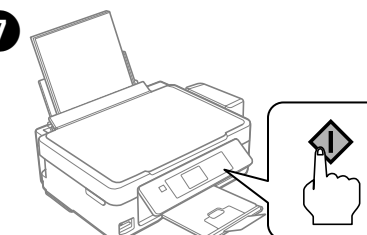
Izmantojiet ▲ vai ▼, lai atlasītu iestatījumu vienumu, piemēram, papīra izmērus, un pēc mainiet šo iestatījumu ar ▼ vai ▲. Nospiediet **Labi**, lai saglabātu izmaiņas.

Naudodamiesi ▲ arba ▼ pasirinkite nustatymų elementą, pvz., popieriaus dydį, tada naudodamiesi ▼ arba ▲ pakeiskite nustatymus. Norėdami išsaugoti pakeitimus paspauskite **Gerai**.

Sättekirje (nt paberiformaat) valimiseks vajutage ▲ või ▼ ning seejärel sätte muutmiseks vajutage ▼ või ▲. Muudatuste salvestamiseks vajutage **OK**.

השתמש ב-▲ או ▼ לבחירת פריט להגדרה כגון גודל הנייר, ולאחר מכן השתמש ב-▼ או ▲ לשינוי ההגדרות. לחץ על **אישור** לשמירת השינויים.

7



Nospiediet ◊, lai sāktu kopēšanu.

Norėdami pradėti kopijuoti paspauskite ◊.

Kopeerimise alustamiseks vajutage ◊.

לחץ על ◊ להתחלת פעולת ההעתקה.



Palīdzība drukas kvalitātes nodrošināšanai / Spausdinimo kokybės žinynas / Printimiskvaliteedi spikker / עזרה בנוגע לאיכות ההדפסה

Ja izdrukās trūkst segmentu vai tajās redzamas pārtrauktas līnijas, izmēģiniet tālāk minētos risinājumus. Jei matote trūkstamų segmentų arba spaudinio līnijos nutrūkusios, pabandykite šiuos sprendimo būdus. Kui näete väljaprintidel puuduvaid osi või katkenud jooni, proovige järgmisi lahendusi. אם תגלה בתדפיסים שחסרים חלקים או שיש שורות שבורות, נסה את הפתרונות הבאים.

1 Izdrukājiet sprauslu pārbaudes paraugu, lai pārbaudītu, vai nav aizsērējušas drukas galviņas sprauslas. Izvēlieties **lestatišana** > **Apkope** > **Sprauslu pārbaude**. Ja izdrukās trūkst segmentu vai tajās redzamas pārtrauktas līnijas kā attēlā (b), pārējiet uz darbību **2**.

Atspausdinkite purkštuku patikrinimo šablona, kad patikrintumėte, ar purkštuku spausdinimo galvutės neušikimšo. Pasirinkite **Sąranka** > **Techninė priežiūra** > **Antgalio tikrinimas**. Jei pastebėsite trūkstamų segmentų arba spaudinio līnijos nutrūkusios, kaip parodyta (b), eikite prie žingsnio **2**.

Printīge dūūside kontrollmuster, et kontrollīda, kas prindīpea dūūsid on ummistunud. Valīge **Hāālestus** > **Hooldus** > **Pihusti kontrollimine**. Kui märkate puuduvaid osi või katkenud jooni, nagu pildil (b), minge sammu **2** juurde.

הדפס תבנית לבדיקת חריר ההדפסה אם חריר ראש ההדפסה סתום. בחר **הגדרות** > **תחזוקה** > **בדיקת פיה**. אם תראה קטעים חסרים או שורות שבורות כפי שמודגם ב- (b), עבור לשלב **2**.



2 Veiciet drukas galviņas tīrīšanu, līdz līnijas tiek izdrukātas bez pārtraukumiem. Izvēlieties **lestatišana** > **Apkope** > **Galviņas tīrīšana**.

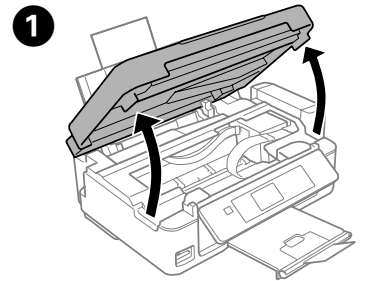
Vykdykite spausdintuvo galvutės valymą, kol visos eilutės yra atspausdinamos visiškai. Pasirinkite **Sąranka** > **Techninė priežiūra** > **Galvutės valymas**.

Laske prindīpea puhastusel töötada, kuni kõik jooned prinditakse tervetena. Valīge **Hāālestus** > **Hooldus** > **Prindīpea puhastamine**.

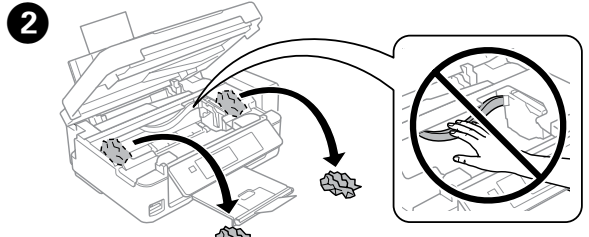
בצע ניקוי ראש הדפסה עד שכל השורות מודפסות לחלוטין. בחר **הגדרות** > **תחזוקה** > **ניקוי הראש**.

Tīrīšanas procesā tiek lietota tinte no visām tvertnēm, tādēļ veiciet tīrīšanu tikai tad, ja mazinās izdruku kvalitāte. Valymui naudojamas rašalas iš visų kasečių, todėl valymą atlikite tik suprastėjus spausdinimo kokybei. Puhastamiseks kulub kõigist mahutitest pisut tinti, seega puhastage prindīpead vaid siis, kui printimiskvaliteet langeb. בתהליך הניקוי נעשה שימוש בדיו מכל המכלים, כך שיש לבצע ניקוי רק אם איכות ההדפסה יורדת.

Iestrēguša papīra izņemšana / Popieriaus strigties pašalinimas / Paberiummistuse kõrvaldamine / הוצאת נייר תקוע



Atveriet skeneri. Atidarykite skaitytuvą. Avage skanner. פתח את יחידת הסורק.

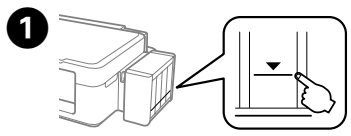


Izņemiet visu papīru, tajā skaitā arī noplēstos gabaliņus. Pašalinkite visā viduje esantį popierių, įskaitant suplyšusio popieriaus likučius. Eemaldage seest kogu paber, kaasa arvatud rebenenud tükid. הוצא את כל הנייר שבפנים, כולל חתיכות קרועות.

3 Aizveriet skeneri. Uždarykite skaitytuvą. Sulgege skanner. סגור את יחידת הסורק.

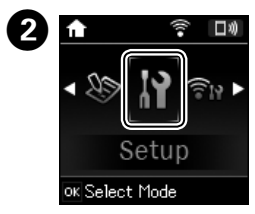
4 Nospiediet LCD ekrānā redzamo pogu. Paspauskite skystųjų kristalų ekrane rodomą mygtuką. Vajutage nuppu, mis on kuvatud LCD-ekraanile. לחץ על הכפתור המוצג במסך ה-LCD.

Tintes līmeņa pārbaude un tintes uzpilde Rašalo lygio tikrinimas ir rašalo papildymas Tinditaseme kontrollimine ja tindi lisamine בדיקת כמות הדיו ומילוי מחדש



Pārbaudiet tintes līmeni. Ja tintes līmenis nesasniedz apakšējo līniju, uzpildiet tinti. Patikrinkite rašalo lygį. Jei rašalo lygis nesiekia apatinės linijos, papildykite jį. Kontrollīge tinditasemeid. Kui tinditase on alumisest joonest madalam, lisage tinti. בדוק את כמויות הדיו. אם כמות הדיו היא מתחת לקו התחתון, יש למלא את המכל בדיו.

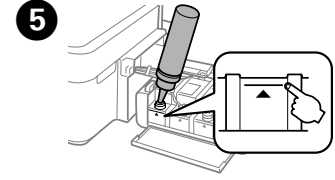
Lai pārbaudītu faktisko atlikušo tintes daudzumu, apskatiet, kāds ir tintes līmenis visās ierīces tintes tvertnēs. Turpinot lietot ierīci, ja tintes līmenis tvertnē ir zemāks par apakšējo līniju, iespējami ierīces bojājumi. Norēdami patikrinti faktinį rašalo lygį, pažiūrėkite visų gaminio kasečių rašalo lygį. Gaminį naudojant, kai rašalo lygis yra žemiau apatinės bakelio linijos, gaminys gali sugesti. Tegelikui alles oleva tindikoguse kontrollimiseks vaadake visuaalselt tinditaset toote tindimahutites. Toote jātkuov kasutamine, kui tinditase on allpool mahuti madalamat joont, võib toodet kahjustada. על מנת לוודא מהי כמות הדיו שנשארה, יש לבדוק בעין את כמות הדיו בכל המכלים של המדפסת. המשך השימוש במדפסת כאשר כמות הדיו היא מתחת לקו התחתון במכל עלול לקלקל את המדפסת.



Sākuma ekrānā aktivizējījiet režīmu **lestatišana**. Pagrindiniame ekrane pasiekite režīmą **Sąranka**. Minge avaekraanilt režīmi **Hāālestus**. היכנס למצב **הגדרות** מתוך מסך הבית.

3 Izvēlieties **Apkope** un pēc tam — **Atiestatīt tintes līmeni**. Pasirinkite **Techninė priežiūra**, o tada **Atkurkite rašalo lygius**. Valīge **Hooldus** ja seejärel **Lāhtestage tinditase(med)**. בחר ב- **תחזוקה** ולאחר מכן ב- **אפס את מפלסי הדיו**.

4 Nospiediet . Paspauskite . Vajutage . לחץ על .

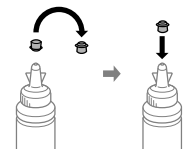


Izpildiet pirmās lappuses 3. sadaļā aprakstītās procedūras darbības **2-9**, lai uzpildītu tinti līdz augšējai līnijai. Norēdami papildyti rašalą iki viršutinės linijos, žr. **2-9** veiksmus, pateikiamus pirmojo lapo 3-iam skyriuje. Tindi laadimiseks ūlemise jooneeni vaadake esilehe 3. jaotise samme **2** kuni **9**. עיין בשלבים **2** עד **9** בסעיף 3 בעמוד הקדמי על מנת למלא דיו עד לקו העליון.

Ja pēc tam, kad tintes tvertne ir uzpildīta līdz augšējai līnijai, pudelē paliek tinte, cieši aizvākojiet tintes pudeli un novietojiet to vertikālā stāvoklī, lai izmantotu vēlāk.

Jei papildžius rašalo kasetę iki viršutinės linijos buteliuke lieka rašalo, tvirtai užsukite dangtelį ir laikykite rašalo buteliuką stačioje padėtyje, kad galėtumėte sunaudoti vėliau. Kui pärast tindimahuti tindiga ūlemise jooneeni taitmist jääb tindipudelisise tinti, paigaldage tugevalt kork ja hoidke tindipudelit hilisemaks kasutuseks pūsti.

אם נשאר דיו בבקבוק הדיו לאחר מילוי מכל הדיו עד לקו העליון, יש לסגור היטב את המכסה ולאפסן את בקבוק הדיו בעמידה לצורך שימוש עתידי.



6 Pārbaudiet krāsu, ko uzpildījāt līdz augšējai līnijai, pēc tam atlasiet to un izpildiet LCD ekrānā sniegtās instrukcijas, lai atiestatītu tintes līmeni. Patikrinkite spalvą, kuria užpildėte talpyklą iki viršutinės linijos, tada ją pasirinkite ir vadovaukitės skystųjų kristalų ekrane pateikiamomis instrukcijomis, kad iš naujo nustatytumėte rašalo lygį. Kontrollīge vārvi, mille te tāitsite ūlemise jooneeni, valīge see ja järgīge seejärel tinditasemete lāhtestamiseks LCD-ekraanile ilmuvaaid juhiseid. בחר את הצבע שמילאת עד לקו העליון, ולאחר מכן בחר אותו ועקוב אחר ההוראות במסך ה-LCD על מנת לאפס את כמויות הדיו.

Tintes līmeni var atiestatīt arī tad, ja tinte nav uzpildīta līdz augšējai līnijai. Tomēr šī ierīce nerāda paziņojumus un neaptur darbības pirms tintes līmeņa nokrišanas zemāk par apakšējo līniju. Galite iš naujo nustatyti rašalo lygį, net jeigu neužpildėte rašalo talpyklos iki viršutinės linijos. Tačiau šis gaminys negali pats perspėti ar nustoti veikti, kol rašalo lygis nenukrito žemiau apatinės ribos. Saate tinditasemed lāhtestada, isegi kui te ei tāitnud tindimahutit ūlemise jooneeni. See toode ei väljasta aga teavitusi ega peata toiminguid enne, kui tinditasemed ei ole langenuid alumisest joonest madalamale.

ניתן לאפס את כמויות הדיו גם אם לא ממלאים את הדיו עד לקו העליון. עם זאת, מדפסת זו לא יכולה להציג הודעות ולהפסיק את הפעולה שלה לפני שכמויות הדיו צונחות אל מתחת לקו התחתון.

Kļūdu indikatori / Klaidų indikatoriai / Törkeindikaatorid / מחווני שגיאה	
Kods Kodas Kood קוד	Risinājumi Sprendimo būdai Lahendused פתרונות
E-01	Atveriet skeneri un izņemiet no ierīces papīru vai aizsargmateriālus. Izslēdziet un atkal ieslēdziet barošanu. Atidarykite skaitytuvo įrenginį ir pašalinkite visą viduje esantį popierių ir nuimkite visas apsaugines medžiagas. Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimą. Avage skanner ja eemaldage printeri seest paber vői kaitsematerjal. Lūlītage toide vālja ja uuesti sisse. פתח את יחידת הסורק והוצא את כל הנייר או חומרי ההגנה שבתוך המדפסת. כבה את המדפסת והדלק אותה מחדש.
E-02	Izslēdziet un atkal ieslēdziet barošanu. Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimą. Lūlītage toide vālja ja uuesti sisse. כבה את המדפסת והדלק אותה מחדש.
E-11	Sazinieties ar Epson vai pilnvarotu Epson pakalpojumu sniedzēju, lai nomainītu tintes paliktņi. Tā nav detaļa, kuras apkopi var veikt lietotājs. Jei reikia pakeisti rašalo padėklą, susisiekiite su „Epson“ arba įgaliootuju „Epson“ paslaugų tiekėju. Tai nėra dalis, kurią gali pakeisti pats naudotojas. Vōtke tindīpadja vahetamiseks ūhendust Epsoni vői volitatud Epsoni teenusepakujaga. Tegemist ei ole kasutaja poolt hoodatava komponendīga. יש ליצור קשר עם חברת אפסון או עם ספק שירות מורשה של החברה על מנת להחליף את כרית הדיו. המשתמש אינו אמור לטפל בתקלה מעין זו.
W-01	Izņemiet papīru no printera un nospiediet LCD ekrāna apakšpusē redzamo pogu, lai novērstu kļūdas stāvokli. Dažos gadījumos jāizslēdz un atkal jāieslēdz barošana. Pašalinkite popierių iš spausdintuvo ir paspauskite skystųjų kristalų ekrano apačioje rodomą mygtuką, kad pašalintumėte klaidą. Kai kuriais atvejais turėsite išjungti ir vėl įjungti maitinimą. Törke kustutamiseks eemaldage printerist paber ja vajutage nuppu, mis on kuvatud LCD-ekraani allosas. Teatud juhtudel tuleb toide vālja ja uuesti sisse lūlītada. הוצא את הנייר מהמדפסת ולחץ על הכפתור המוצג בתחתית מסך ה-LCD על מנת למחוק את השגיאה. במקרים מסוימים, יש לכבות ולהדליק מחדש פעם נוספת.
W-11	Nospiediet , lai atsāktu drukāšanu. Ziņojums būs redzams, kamēr netiks nomainīts tintes paliktņis. Lai nomainītu tintes paliktņus pirms to kalpošanas laika beigām, sazinieties ar Epson klientu atbalsta dienestu. Norēdami tēsti spausdinimą paspauskite . Žinutė bus rodoma tol, kol bus pakeistas rašalo padėklas. Susisiekiite su „Epson“ palaikymo skyriumi, kad pakeistų rašalo padėklus, kol nesibaigė jų naudojimo trukmė. Printimise jātkamiseks vajutage . Teade jāāb kuvatuks kuni tindīpadja vahetamiseni. Tindīpatjāde vahetamiseks enne nende kasutusea lõppu vōtke ūhendust Epsoni toega. לחץ על x לחידוש פעולת ההדפסה. ההודעה תוצג עד שכרית הדיו תוחלף. יש ליצור קשר עם התמיכה של חברת אפסון על מנת להחליף את כריות הדיו לפני תום מחזור החיים שלהם.

Plašāku informāciju par to, kas jādara citu kļūdas ziņojumu gadījumā, skatiet tiešaistes *Lietotāja rokasgrāmata*. Norēdami daugiau informācijas apie tai, ką daryti, kai rodoma kitokia klaida, žiūrėkite internetinėje *Vartotojo vadovo* versiją. Lugege veebis olevat dokumenti *Kasutusjuhend*, et saada rohkem teavet selle kohta, mida teha siis, kui kuvatakse muu tõrge. ראה **במדריך למשתמש** באינטרנט לקבלת מידע נוסף מה לעשות כאשר מוצגת שגיאה אחרת.

